parole de l'Éternel qui fut adressée à Michée Morascite du temps de Jotham, d'Achaz et d'Ézéchias, rois de Juda, dans une vision contre Samarie et Jérusalem.

2. Vous tous peuples, écoutez-moi, et toi terre, sois attentive et tout ce qui est en elle et que le Seigneur l'Éternel soit témoin contre vous, le Seigneur qui sort du palais de sa Sainteté.

3. Car voici, l'Éternel va sortir de son lieu, il descendra et marchera sur les lieux élevés de la terre.

4. Et les montagnes se fondront sous lui et les vallées se fondront comme la cire se fond devant le feu et comme les eaux qui coulent dans une descente.

5. Tout ceci arrivera à cause du péché de Jacob et à cause des péchés de la maison d'Israël. Quel est le péché de Jacob ? N'est-ce pas Samarie ? Et quels sont les lieux élevés de Juda ? N'est-ce pas Jérusalem ?

6. C'est pourquoi je réduirai Samarie comme un monceau de pierres qu'on fait dans les champs où l'on plante des vignes et je ferai rouler ses pierres dans la vallée et je découvrirai ses fondements.

7. Et toutes ses images taillées seront brisées et tous les salaires de sa prostitution seront brûlés au feu et je mettrai tous ses faux dieux en désolation parce qu'elle les a amassés du salaire de sa prostitution, ils retourneront aussi pour le salaire d'une prostituée .

8. C'est pourquoi je me plaindrai et je gémirai, j'irai dépouillé et nu, je gémirai comme les dragons et je lamenterai comme les hiboux,

9. Car chacune de ses plaies est incurable, elles sont venues jusqu'à Juda, elles sont parvenues jusqu'à la porte de mon peuple, jusqu'à Jérusalem .

10. Ne l'annoncez point à Gath, ne pleurez point, vautre-toi dans la poudre dans la maison de haphra.

11. Habitante de Sçaphir, passe ayant ta nudité découverte, l'habitante de Tsaanan ne sortira point, il y aura des lamentations dans la maison d'Estel, elle apprendra de vous son état.

12. L'habitante de Maroth sera dans l'angoisse à cause de son bien, lorsque le mal descendra de la part de l'Éternel jusqu'à la porte de Jérusalem.

13. Attèle les chevaux légers au chariot, habitante de Lakis, toi par qui le péché de la fille de Sion a commencé, car c'est en toi que les péchés d'Israël ont été trouvés.

14. C'est pourquoi tu donneras des présents à cause de Moresceth de Gath, les maisons d'Aczib tromperont les rois d'Israël.

15. Je t'amènerai encore un possesseur , habitante de Maresça et la gloire d'Israël viendra jusqu'à Hadullam.

16. Arrache-toi les cheveux et coupe-les à cause de tes fils chéris, sois entièrement chauve comme un aigle qui mue, car ils sont menés captifs loin de toi.

{alheur} à ceux qui pensent à l'iniquité, qui forgent le mal sur leurs lits et qui l'exécutent dès le point du jour, parce qu'ils en ont le pouvoir en main.

2. S'ils désirent des possessions, ils les ont aussitôt ravies et s'ils désirent des maisons, ils les ont aussitôt prises, ils oppriment l'homme et sa maison, l'homme et son héritage.

3. C'est pourquoi, l'Éternel a dit : Voici, je pense aussi du mal contre cette famille duquel vous ne pourrez point retirer votre cou et vous ne marcherez plus avec fierté, car le temps est très mauvais.

4. En ce temps-là on fera de vous un proverbe et on gémira d'un gémissement lamentable et on dira : Nous sommes entièrement détruits, on a changé la portion de mon peuple, comment me l'a-t-on ôtée ? Partage-t-on nos champs pour nous les rendre ?

5. C'est pourquoi il n'y aura personne pour toi qui étende le cordeau pour ton partage dans l'assemblée de l'Éternel.

6. On dit : Ne prophétisez point , ils prophétiseront, mais ils ne prophétiseront pas pour ceux-ci, la confusion ne s'éloignera point.

7. Toi qu'on appelle la maison de Jacob, l'Esprit de l'Éternel est-il resserré ? Sont-ce là tes pensées ? Mes paroles ne sont-elles pas bonnes pour celui qui marche droitement ?

8. Mais celui qui était ci-devant mon peuple s'est élevé contre moi, comme un ennemi, vous avez dépouillé du manteau et de l'habit ceux qui passaient en assurance en revenant de la guerre .

9. Vous avez chassé les femmes de mon peuple des maisons où elles étaient en repos, vous avez ôté ma gloire pour toujours de dessus leurs petits enfants.

10. Levez-vous et marchez, car ce pays n'est plus un pays de repos pour vous parce qu'il est souillé, il vous détruira même d'une prompte destruction.

11. S'il y a quelque homme qui coure après le vent et qui mente faussement en disant : Je te prophétise du vin et de la cervoise , ce sera le prophète de ce peuple-ci.

12. Certainement je t'assemblerai tout entier, ô Jacob, je rassemblerai entièrement les restes d'Israël et je les mettrai tous ensemble comme les brebis de Botsra et comme un troupeau au milieu de son étable,il y aura un grand bruit pour la foule des hommes.

13. Le destructeur montera devant eux, ils briseront tout et passeront outre et ils sortiront par la porte et leur roi passera devant eux et l'Éternel sera à leur tête.

{C'}{est} pourquoi j'ai encore dit : Écoutez maintenant, chefs de Jacob et vous conducteurs de la maison d'Israël, n'est-ce point à vous de connaître ce qui est droit ?

2. Ils haïssent le bien et ils aiment le mal, ils arrachent la peau de ces gens de dessus eux et leur chair est dessus leurs os.

3. Et ce qu'ils mangent c'est la chair de mon peuple et ils ont arraché leur peau de dessus eux et ils ont brisés leurs os et les ont mis en pièces comme dans un pot et comme de la chair dans une chaudière.

4. Alors ils crieront à l'Éternel, mais ils ne les exaucera point, mais il cachera sa face d'eux en ce temps-là comme ils ont fait le mal dans toute leur conduite.

5. Ainsi a dit l'Éternel contre les prophètes qui font égarer mon peuple, qui mordent de leurs dents et qui crient : Paix. Et si quelqu'un ne leur donne rien dans leur bouche, ils publient la guerre contre lui.

6. C'est pourquoi vous aurez la nuit au lieu de la vision et les ténèbres au lieu de la révélation, le soleil se couchera sur ces prophètes-là et le jour deviendra noir sur eux.

7. Et les voyants seront honteux et les devins rougiront de honte, tous se couvriront jusque sur la lèvre de dessus parce qu'il n'y aura aucune réponse de Dieu.

8. Mais moi, je suis rempli par l'Esprit de l'Éternel, de vertu et de justice et de force, afin que je déclare à Job son crime et à Israël son péché.

9. Écoutez maintenant ceci, chefs de la maison de Jacob et vous conducteurs de la maison d'Israël, qui avez la justice en abomination et qui pervertissez tout ce qui est droit.

10.,,On bâtit Sion de sang et Jérusalem d'iniquité.

11. Ses chefs jugent pour des présents et ses sacrificateurs enseignent pour salaire et ses prophètes prophétisent pour de l'argent, cependant ils s'appuient sur l'Éternel en disant : L'Éternel n'est-il pas parmi nous? Il ne viendra point de mal sur nous.

12. C'est pourquoi, à cause de vous, Sion sera labourée comme un champ et Jérusalem sera réduite en monceaux et la montagne du temple en une haute forêt.

{ais} il arrivera dans les derniers jours que la montagne de la maison de l'Éternel sera affermie au sommet des montagnes et elle sera élevée par dessus les côteaux et les peuples y aborderont.

2. Et plusieurs nations y iront et diront : Venez et montons à la montagne de l'Éternel et à la maison du Dieu de Jacob et il nous enseignera ses voies et nous marcherons dans ses sentiers, car la loi sortira de Sion et la parole de Jérusalem.

3. Il exercera le jugement parmi plusieurs peuples et il châtiera les nations puissantes jusqu'aux pays les plus éloignés et elles forgeront leurs épées en hoyaux et leurs halebardes en serpes et une nation ne lèvera plus l'épée contre l'autre et elles ne s'adonneront plus à faire la guerre,

4. Mais chacun se reposera sous sa vigne et sous son figuier et il n'y aura personne qui les épouvante, car la bouche de l'Éternel des armées a parlé.

5. Certainement tous les autres peuples marcheront, chacun au nom de son dieu, mais nous marcherons au nom de l'Éternel notre Dieu pour toujours et à perpétuité.

6. En ce temps-là, dit l'Éternel, je rassemblerai celle qui était boiteuse et je recueillerai celle qui avait été chassée et celle que j'avais affligée

7. Et je réserverai les restes de celle qui était boiteuse et je ferai devenir celle qui était éloignée, une nation puissante et l'Éternel règnera sur eux dans la montagne de Sion depuis ce temps jusqu'à toujours.

8. Et toi, tour du troupeau, Hophel, le fille de Sion viendra jusqu'à toi et la première domination et le royaume reviendra à la fille de Jérusalem.

9. Pourquoi t'écries-tu si fort maintenant ? N'y a-t-il point de roi au milieu de toi ? Ou ton conseiller est-il péri, que la douleur t'ait saisie comme celle qui enfante ?

10. Sois en travail et crie, fille de Sion, comme celle qui enfante, car tu sortiras bientôt de la ville et tu demeureras aux champs et tu viendras jusqu'à Babylone, mais tu y seras délivrée, c'est là que l'Éternel te rachètera des mains de tes ennemis.

11. Et maintenant plusieurs nations se sont assemblées contre toi, lesquelles disent : Qu'elle soit profanée et que notre œil voie en Sion ce que nous souhaitons.

12. Mais elles ne connaissent pas les pensées de l'Éternel et elles ne comprennent pas que son dessein est de les assembler comme on assemble les gerbes dans l'aire.

13. Lève-toi et foule, fille de Sion, car je ferai que ta corne sera de fer et je ferai que tes ongles seront d'airain et tu briseras plusieurs peuples et je consacrerai comme un interdit leur gain à l'Éternel et leurs biens au Seigneur de toute la terre.

{ssemble-toi} maintenant par troupe, fille de troupes , on a mis le siège contre nous, on frappera le prince d'Israël avec la verge sur la joue.

2. Mais toi, Beth-léhem vers Éphrath, quoi que tu sois petite entre les milliers de Juda, c'est de toi que me sortira celui qui doit être dominateur en Israël et ses issues sont d'ancienneté, dès les jours éternels.

3. C'est pourquoi il les livrera jusqu'au temps que celle qui travaille d'enfant aura enfanté et le reste de ses frères retournera avec les enfants d'Israël.

4. Et il se maintiendra et il gouvernera par la force de l'Éternel et avec la magnificence du nom de l'Éternel son Dieu. Et ils reviendront et maintenant il sera glorifié jusqu'aux bouts de la terre et c'est lui qui fera la paix.

5. Après que l'Assyrien sera entré dans notre pays et qu'il aura mis le pied dans notre palais, nous établirons contre lui sept pasteurs et huit princes pris du commun .

6. Ils ravageront le pays d'Assyrie avec l'épée et la contrée de Nimrod dans ses portes et il nous délivrera des Assyriens après qu'ils seront entrés dans notre pays et qu'ils auront mis le pied dans nos quartiers.

7. Et le reste de Jacob sera parmi plusieurs peu- ples comme une rosée qui vient de l'Éternel et comme une pluie menue sur l'herbe qu'on n'attend point de l'homme et qu'on espère point des hommes.

8. Et le reste de Jacob sera entre les nations et parmi plusieurs peuples comme un lion parmi les bê- tes des forêts et comme un lionceau parmi les troupeaux de brebis, qui en passant foule et déchire, et il n'y a personne qui puisse rien garantir.

9. Ta main sera élevée sur tes adversaires et tous tes ennemis seront retranchés.

10. Et il arrivera en ce temps-là, dit l'Éternel, que je retrancherai tes chevaux du milieu de toi et je ferai périr tes chariots.

11. Et je retrancherai les villes de ton pays et ruinerai toutes tes forteresses.

12. Je retrancherai aussi les enchantements de ta main et tu n'auras plus aucun devin.

13. Et je retrancherai tes images taillées et tes statues du milieu de toi et tu ne te prosterneras plus devant l'ouvrage de tes mains.

14. J'arracherai aussi tes bocages du milieu de toi et je détruirai tes villes.

15. Et je ferai vengeance avec colère et avec fureur de toutes les nations qui ne m'auront point écouté.

{É}{coutez} maintenant ce que dit l'Éternel : Lève-toi, plaide devant les montagnes et que les collines entendent ta voix.

2. Écoutez, montagnes, le procès de l'Éternel, écoutez-le, même vous les plus fermes fondements de la terre, car l'Éternel a un procès avec son peuple et il veut plaider avec Israël.

3. Mon peuple, que t'ai-je fait ou en quoi t'ai-je travaillé ? Réponds-moi,

4. Car je t'ai fait remonter du pays d'Égypte et je t'ai délivré de la maison de servitude et j'ai envoyé devant toi Moïse, Aaron et Marie.

5. Mon peuple, souviens-toi, je te prie, du dessein que Balak, roi de Moab, avait formé contre toi et quelle réponse Balaam, fils de Béhor, lui fit et de ce que j'ai fait depuis Sçittim jusqu'à Guilgal afin que tu connaisses que l'Éternel est juste.

6. Avec quoi préviendrai-je l'Éternel et me pros- ternerai-je devant le Dieu souverain ? Le préviendrai-je avec des holocaustes, avec des veaux d'un an ?

7. L'Éternel prendra-t-il plaisir à des milliers de moutons ou à dix mille torrents d'huile ? Donnerai-je mon premier-né pour mon forfait et le fruit de mon ventre pour le péché de mon âme ?

8. Ô homme il t'a déclaré ce qui est bon et qu'est-ce que l'Éternel demande de toi, sinon de faire ce qui est droit et d'aimer la miséricorde et de marcher dans l'humilité avec ton Dieu ?

9. La voix de l'Éternel crie à la ville et ceux qui sont sages craindront ton nom. Écoutez la verge et celui qui l'a ordonnée.

10. Les trésors de méchanceté ne sont-ils pas encore dans la maison du méchant et un épha trop petit ce qui est abominable ?

11. Tiendrai-je pour innocent celui qui a de faus- ses balances et de fausses pierres à peser dans le sac ?

12. Car les riches sont remplis de ce qu'ils ont ravi par violence et ses habitants parlent faussement et il y a une langue trompeuse dans leur bouche.

13. C'est pourquoi je t'ai fait devenir languissante en te frappant et je t'ai désolée à cause de tes péchés.

14. Tu mangeras et tu ne seras point rassasiée et tu seras abaissée au dedans de toi, tu ôteras de devant l'ennemi, mais tu ne sauveras point et ce que tu auras sauvé, je le livrerai à l'épée.

15. Tu semeras, mais tu ne moissonneras point, tu presseras l'olive, mais tu ne t'oindras point de l'huile et tu fouleras le moût, mais tu ne boiras point de vin.

16. On a gardé les ordonnances de Homri et tout ce que la maison d'Achab a fait et vous avez marché dans leurs conseils, c'est pourquoi je te mettrai en désolation et on sifflera ceux qui habitent en elle et vous porterez l'opprobre de mon peuple.

{alheur} à moi ! Car je suis comme quand on a recueilli les fruits d'été et les grappillages de la vendange : il n'y a plus de grappe pour manger et mon âme désirait des premiers fruits.

2. L'homme de bien est péri de dessus la terre et il n'y a personne qui soit droit entre les hommes, tous tendent des pièges pour répandre le sang, chacun chasse après son frère avec des filets.

3. Pour faire le mal avec les deux mains, le gouver- neur exige et le juge court après la récompense et les grands ne parlent que des violences qu'ils souhaitent de faire et qu'ils ont préparées.

4. Le plus homme de bien d'entre eux est comme une ronce et l'homme le plus droit est pire qu'une haie d'épines, le jour de tes sentinelles et de ta punition est venu, c'est maintenant qu'ils seront dans la perplexité.

5. Ne croyez point à votre intime ami et ne vous fiez point en vos conducteurs, garde-toi d'ouvrir ta bouche devant celle qui dort sur ton sein,

6. Car le fils déshonore le père, la fille s'élève contre sa mère, la belle-fille contre sa belle-mère et les domestiques de chacun sont ses ennemis.

7. Mais moi, je regarderai vers l'Éternel, j'attendrai le Dieu de ma délivrance, mon Dieu m'exaucera.

8. Toi, ô mon ennemie, ne te réjouis point sur moi, si je suis tombée, je me relèverai, si j'ai été couchée dans les ténèbres, l'Éternel m'éclairera.

9. Je porterai l'indignation de l'Éternel parce que j'ai péché contre lui, jusqu'à ce qu'il défende ma cause et qu'il me fasse justice, il me conduira à la lumière, je verrai sa justice.

10. Et mon ennemie le verra et la honte la couvrira, celle qui me disait : Où est l'Éternel ton Dieu ? Mes yeux la verront et elle sera bientôt foulée comme la boue des rues.

11. Au jour qu'il rebâtira tes masures, en ce jour-là les édits seront éloignés .

12. En ce temps-là, on viendra jusqu'à toi, même d'Assyrie et des villes fortes et depuis les villes fortes jusqu'au fleuve et depuis une mer jusqu'à l'autre et depuis une montagne jusqu'à l'autre,

13. Après que le pays aura été en désolation à cause de ses habitants, à cause du fruit de leurs actions.

14. Pais ton peuple avec ta houlette, le troupeau de ton héritage qui demeure seul dans les forêts au milieu de Carmel, qu'ils paissent en Basçan et en Galaad, comme au temps d'autrefois.

15. Je ferai voir à mon peuple des choses merveilleuses, comme au temps que tu sortis du pays d'Égypte.

16. Les nations le verront et elles seront honteuses avec toute leur force, elles mettront la main sur la bouche et leurs oreilles seront sourdes.

17. Elles lècheront la poudre comme le serpent et elles trembleront dans leurs enclos comme les reptilles de la terre, elles seront effrayées de l'Éternel notre Dieu et elles te craindront.

18. Qui est le Dieu fort semblable à toi, qui ôte l'iniquité et qui passe par dessus les péchés du reste de son héritage ? Il ne tient pas toujours sa colère parce qu'il se plaît à faire miséricorde.

19. Il aura encore compassion de nous, il mettra sous les pieds nos iniquités et il jettera tous nos péchés au profond de la mer.

20. Tu feras voir ta vérité à Jacob et ta miséricorde à Abraham selon que tu l'as juré à nos pères dès les temps anciens.